



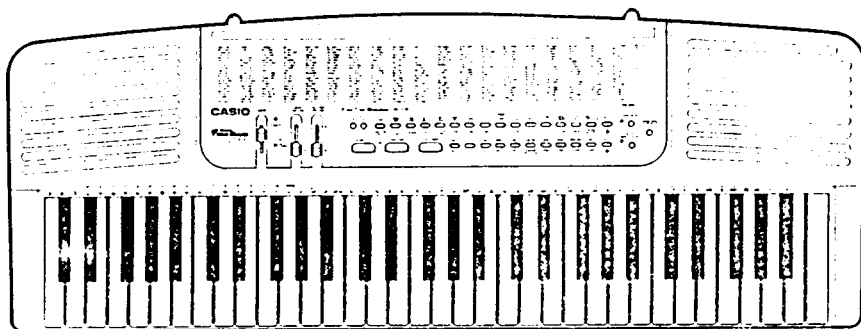
АЯ46

МУЗЫКАЛЬНАЯ КЛАВИАТУРА
БАНК ТОНОВ

СТ-637

ЭЛЕКТРОННЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



МУЗЫКАЛЬНАЯ КЛАВИАТУРА БАНК ТОНОВ СТ-637

ЭЛЕКТРОННЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

Введение

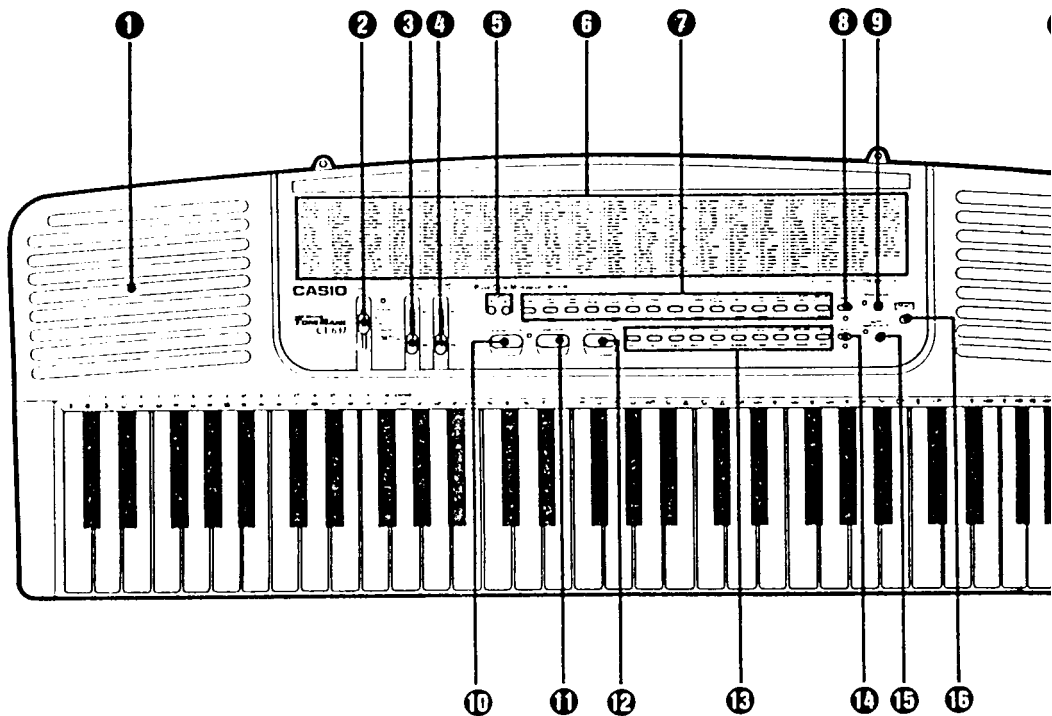
Ваша новая музыкальная клавиатура “СТ-637” представляет собой современный музыкальный инструмент, изготовленный по новейшей электронной технологии и отличающийся максимально простым управлением. Исключительное качество звука, поддерживаемое множеством разнообразных возможностей и функций, позволяет получать удовольствие от этой музыкальной клавиатуры каждому, кто на нем играет.

Для того, чтобы иметь возможность в полной мере наслаждаться различными функциями и возможностями этого музыкального инструмента, внимательно изучите это руководство и следуйте содержащимся в ней указаниям.

Содержание

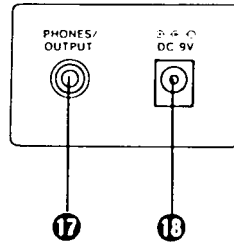
1. Общий вид и управление	4
2. Источники питания	6
3. Основные операции	7
4. Встроенные тон	8
5. Звуковые комбинации банка тонов	10
6. Авто-ритмы	12
7. Авто-аккомпанемент	13
8. Устранение неполадок	17
9. Уход за вашей музыкальной клавиатурой	18
10. Технические характеристики	19

1 Общий вид и управление



- (1) Встроенные стерео-динамики
- (2) Переключатель “MODE” [Режим]
- (3) Скользящий регулятор “MAIN VOLUME” [Общая громкость звука]
- (4) Скользящий регулятор “ACCOMP VOLUME” [Громкость аккомпанемента]
- (5) Кнопки “TEMPO” [Настройка темпа]
- (6) Перечень “465 SOUND TONE BANK” [Банк 465 звуковых тонов]
- (7) Кнопки выбора тона “TONE” [Тон]
- (8) Кнопка “TONE SELECT” [Переключение тонов]
- (9) Кнопка “TONE BANK” [Банк тонов]
- (10) Кнопка “SYNCHRO/FILL-IN” [Синхронизация / Вставка]
- (11) Кнопка “START/STOP” [Запуск / Остановка]
- (12) Кнопка “INTRO/ENDING” [Вступление / Концовка]
- (13) Кнопки выбора ритма “RHYTHM” [Ритм]
- (14) Кнопка “RHYTHM SELECT” [Переключение ритмов]
- (15) Кнопка “AUTO HARMONIZE” [Авто-гармонизация]
- (16) Кнопка “DEMO” [Демонстрационная мелодия]

<Задняя панель>



(17) Гнездо выходного сигнала

(18) Гнездо адаптера переменного тока

Демонстрационная мелодия

Этот музыкальный инструмент отличается наличием встроенной демонстрационной мелодии, которая была тщательно запрограммирована с целью представления всех характерных особенностей и достоинств вашей музыкальной клавиатуры. Просто нажмите кнопку (16) “DEMO” [Демонстрационная мелодия] и слушайте звучание музыкального инструмента “СТ-637”.



- * Демонстрационная мелодия воспроизводится в форме бесконечного замкнутого цикла. Нажмите кнопку “DEMO” [Демонстрационная мелодия] еще раз, чтобы прервать исполнение мелодии.
- * Во время исполнения демонстрационной мелодии использование клавиатуры вашего музыкального инструмента является невозможным.

2 Источники питания

Питание от постоянного тока

● Сухие батареи

Этот музыкальный инструмент может обеспечиваться питанием от шести сухих марганцевых батарей (элементов) типоразмера D (SUM-1/R20P). Разрядка батарей проявляется в снижении громкости и ухудшении качества звука. Разрядка батарей сопровождается также постепенным уменьшением яркости индикатора питания. Если это произойдет, то нужно заменить батареи или перейти на один из заменяющих их источников питания, описанных ниже.

● Замена батарей

(1) Откройте крышку батарейного отсека, расположенного на нижней поверхности вашего музыкального инструмента, и выньте использованные батареи.

(2) Установите новые батареи, позаботившись о том, чтобы полюса батарей были обращены в правильном направлении.

* Рекомендуется выполнять замену всех шести батарей одновременно с целью увеличения срока их службы.

* Стандартный срок службы батарей составляет примерно 10 часов.

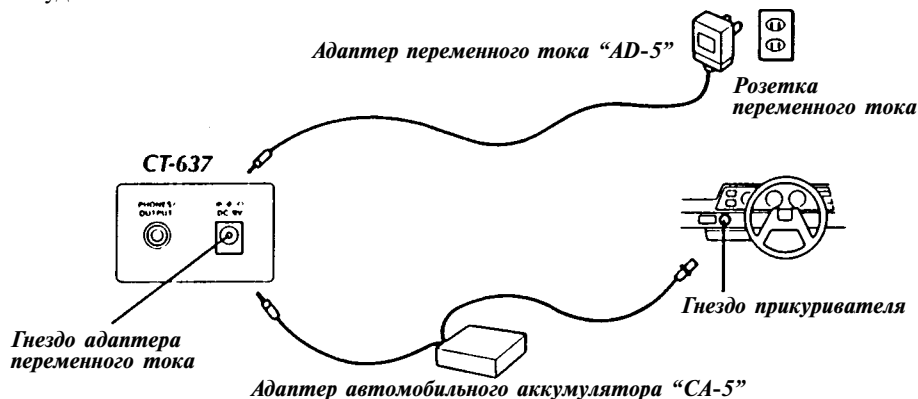
● Автомобильный аккумулятор

Используя адаптер к автомобильному аккумулятору (“CA-5”, имеется в свободной продаже), вы можете обеспечить ваш музыкальный инструмент питанием в виде постоянного тока от автомобильного аккумулятора через гнездо прикуривателя.

* Адаптер к автомобильному аккумулятору может в некоторых районах отсутствовать в продаже.

Питание от переменного тока

Для того, чтобы использовать электрический ток от сети, требуется адаптер переменного тока (“AD-5”, имеется в свободной продаже). Пользуйтесь только фирменным адаптером “CASIO”, с тем же значением напряжения (100, 117, 220 или 240 В), которое используется в вашей сети, чтобы не допустить повреждения внутренних компонентов. Вставьте адаптер переменного тока в розетку переменного тока, а шнур адаптера в ваш музыкальный инструмент. Питание от батарей при этом будет автоматически отключено.



2. Источники питания

- * Пользуйтесь только фирменными адаптерами “CASIO”, чтобы избежать риска повреждения.
- * Если адаптер оставлен включенным в розетку, то он может нагреться. Это является нормальным, однако адаптер следует отключать от сети, когда ваш музыкальный инструмент не используется.

● Функция автоматического отключения питания

Питание будет автоматически отключено, если вы в течение примерно 6 минут не выполните ни одну из операций на вашем музыкальном инструменте. Подача питания может быть возобновлена путем отключения вашего музыкального инструмента с последующим его включением.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Неправильное использование батарей может привести к их разрушению и протечке, что несет в себе опасность повреждения вашего музыкального инструмента. Примите во внимание следующие предостережения:

- * Убедитесь в том, что полюса батарей обращены в правильном направлении.
- * Не следует использовать вместе батареи разных типов.
- * Не следует использовать вместе старые и новые батареи.
- * Никогда не оставляйте разряженные батареи в батарейном отсеке, поскольку они могут привести к сбоям в работе.
- * Вынимайте батареи, если не используете этот музыкальный инструмент в течение длительного времени.
- * Никогда не пытайтесь перезарядить батареи, рекомендуемые к использования в качестве источника питания этого музыкального инструмента.
- * Не следует подвергать батареи прямому воздействию тепла, допускать их прямую разрядку и пытаться разбирать их на части.

(Если батареи протекли, то сразу же проведите очистку батарейного отсека, позаботившись о том, чтобы избежать прямого контакта батарейной жидкости с вашей кожей.)

3 Основные операции

- * В отношении точного расположения органов управления этого музыкального инструмента и подключений к нему, смотрите раздел “Общий вид и управление” на стр.4-5.

- (1) Установите переключатель “MODE” [Режим] в положение “ON” [Включено].
- (2) Отрегулируйте уровень громкости.
- (3) Выберите один из 30 встроенных тонов (смотрите раздел “Встроенные тона” на стр.8) или один из 465 звуков банка тонов (смотрите раздел “Звуковые комбинации банка тонов” на стр.10).
- (4) После этого, начните играть.

4 Встроенные тона

* В отношении точного расположения органов управления этого музыкального инструмента и подключений к нему, смотрите раздел “Общий вид и управление” на стр. 4-5.

- **Как выбрать встроенный тон**

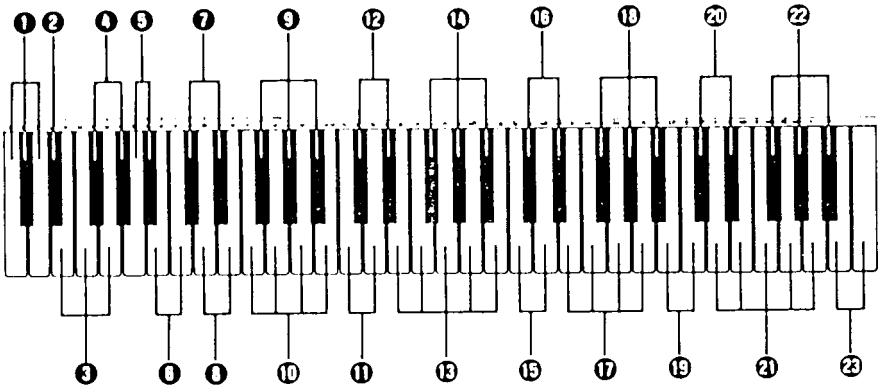
(1) Нажмите кнопку “TONE SELECT” [Переключение тонов], чтобы выполнить переход от одного тона к другому, каждый из которых присвоен отдельной кнопке выбора тона “TONE” [Тон]. В положении, когда светится индикатор кнопки “TONE SELECT”, вы можете выбрать любой из нижних тонов (16-30). В положении, когда индикатор кнопки “TONE SELECT” не светится, вы можете выбрать любой из верхних тонов (1-15).

(2) Нажмите кнопку выбора тона “TONE” [Тон], чтобы выбрать встроенный тон.

* При включении вашего музыкального инструмента автоматически задается тон “PIANO” [Пианино].

- **Как выбрать звук ударного инструмента**

Если вы, обратившись к панели кнопок выбора тона “TONE” [Тон], сделаете выбор кнопки “PERCUSSION” [Ударные инструменты], то при этом клавишам вашей музыкальной клавиатуры будут присвоены и могут быть воспроизведены звуки различных встроенных ударных инструментов (всего 61 инструмент). Эти звуки распределены по следующим представленным ниже клавишам.

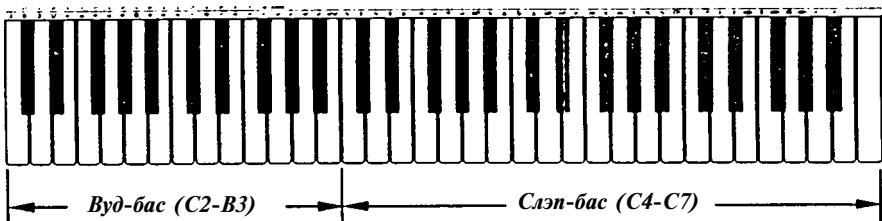


- | | |
|---|--|
| (1) "BASS DRUM" [Большой барабан] (1 / 2 / 3) | (13) "TOM" [Там-там] (1 / 2 / 3 / 4 / Смесь) |
| (2) "GATED SNARE DRUM" [Малый походный барабан] | (14) "SYNTH.TOM" [Синтезированный там-там] (1 / 2 / 3) |
| (3) "SNARE DRUM" [Малый барабан] (1 / 2 / 3) | (15) "COW BELL" [Дорожный колокольчик] (1 / 2) |
| (4) "SYNTH.SNARE DRUM" [Синтезированный малый барабан] | (16) "TRIANGLE" [Треугольник] (Открытый / Приглушенный) |
| (5) "RIM SHOT" [Выстрел] (1 / 2) | (17) "TIMBALES" [Литавры] (Высоких тонов / Приглушенные высоких тонов / Низких тонов / Смесь) |
| (6) "CLOSED HI-HAT" [Закрытый хай-хэт] (1 / 2) | (18) "COMPUTER GAME SOUND" [Звук компьютерных игр] (1 / 2 / 3) |
| (7) "SAMPLE PERCUSSION" [Выборочный ударник] (1 / 2) | (19) "AGOGO" [Дискотека] (Высоких тонов / Низких тонов) |
| (8) "OPENED HI-HAT" [Открытый хай-хэт] (1 / 2) | (20) "SCRATCH" [Скрип] (Быстрый / Медленный) |
| (9) "SYNTH.CYMBAL" [Ударные тарелки] (1 / 2 / 3) | (21) "CONGA" [Конга] (Высоких тонов / Приглушенный высоких тонов / Средний / Низких тонов / Смесь) |
| (10) "CRASH CYMBAL" [Ударные тарелки] (1 / 2 / 3 / Смесь) | (22) "BRASS HIT" [Медный ударник] (1 / 2 / 3) |
| (11) "RIDE CYMBAL" [Дорожные тарелки] (1 / 2) | (23) "CLAVE" [Ключи] (Высоких тонов / Низких тонов) |
| (12) "GONG" [Гонг] (1 / 2) | |

● **Двойной тон басовых инструментов**

Если вы, обратившись к панели кнопок выбора тона "TONE" [Тон], сделаете выбор кнопки "BASS" [Басовые инструменты], то ваша музыкальная клавиатура сможет исполнять тона двух различных басовых инструментов одновременно.

При этом, звуки тона "WOOD BASS" [Вуд-бас] будут исполняться при нажатии клавиш левой части вашей музыкальной клавиатуры (C2-B3), тогда как звуки тона "SLAP BASS" [Слэп-бас] будут исполняться при нажатии клавиш ее правой части (C4-C7).



5 Звуковые комбинации банка тонов

* В отношении точного расположения органов управления этого музыкального инструмента и подключений к нему, смотрите раздел “Общий вид и управление” на стр.4-5.

♪ Эту музыкальную клавиатуру отличает наличие “Банка Тонов”, являющегося новейшей разработкой фирмы “CASIO”, которая дает вам возможность выбора различных звуковых комбинаций (всего 465 звуков). Создание этих наложенных звуков оказывается возможным благодаря тому, что в действительности функция банка тонов является объединением характеристик 30 встроенных тонов. Вы можете сделать выбор одной этих звуковых комбинаций при помощи описанной ниже процедуры.

● Как выбрать звуковую комбинацию банка тонов

(1) Выберите любой из 30 встроенных тонов. При выборе звуков банка тонов, первоначально заданный тон используется в качестве основного звука и называется первичным тоном.

* После выбора первичного тона ваша музыкальная клавиатура имеет 10-нотную полифонию.

(2) Нажмите кнопку “TONE BANK” [Банк тонов].

При этом подключается функция банка тонов, которая дает вам возможность осуществить выбор вторичного тона с целью объединения его с ранее заданным вами первичным тоном.

* После нажатия кнопки “TONE BANK” [Банк тонов] ваша музыкальная клавиатура переходит на 5-нотную полифонию.

(3) Выберите любой из 30 встроенных тонов, отличающийся от уже заданного. При этом автоматически будут объединены характеристики этого вторичного тона и ранее заданного первичного тона.

● Как задать другой вторичный тон

Вторичный тон может быть заменен в любое время при условии, что функция банка тонов подключена. Просто выберите другой встроенный тон, при этом замены первичного тона не произойдет.

● Как задать другой первичный тон

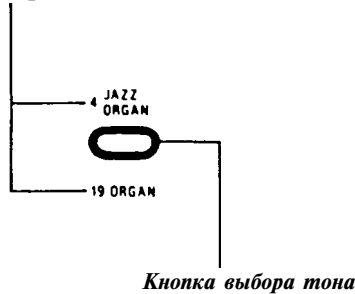
Первичный тон может быть заменен путем первоначального отключения функции банка тонов (нажмите кнопку “TONE BANK” [Банк тонов] так, чтобы перестал светиться расположенный над ней индикатор), последующим выбором любого другого встроенного тона и окончательным повторным подключением функции банка тонов. В этом случае, замены вторичного тона не произойдет.

<Пример использования Банка Тонов>

Посмотрите на перечень “465 SOUND TONE BANK” [Банк 465 звуковых тонов], представленный на вашей музыкальной клавиатуре. Теперь, давайте выберем звук “4 6 BRASSH ORGAN” [Медный орган] банка тонов.

Два числа, представленные в левой части наименования звука банка тонов, являются номерами встроенных тонов. Номер “4” представляет первичный звук, тогда как номер “6” представляет вторичный звук. По существу, перечень “465 SOUND TONE BANK” сообщает вам о том, что если вы смешаете встроенный тон “BRASS-ENS” [Медные духовые инструменты] (N 6) со встроенным тоном “JAZZ ORGAN” [Джаз-орган] (N 4), то вы получите звук “BRASSH ORGAN”.

Номера встроенных тонов



● Как задать звук “4 6 BRASSH ORGAN” [Медный орган]

- (1) Сначала выберите встроенный тон N 4 “JAZZ ORGAN” [Джаз-орган]. При этом, выбранный вами тон будет являться первичным тоном.
- (2) Нажмите кнопку “TONE BANK” [Банк тонов]. После этого, над кнопкой “TONE BANK” должен засветиться индикатор.
- (3) Выберите встроенный тон N 6 “BRASS-ENS” [Медные духовые инструменты]. При этом, выбранный вами тон будет являться вторичным тоном.

В результате выполнения вышеописанных операций будет задан тон “BRASSH ORGAN”. Эта последовательность операций может быть представлена следующим образом.

$$4 \quad 6 \quad \text{BRASSH ORGAN} = \begin{array}{c} \text{4 JAZZ} \\ \text{ORGAN} \end{array} + \begin{array}{c} \text{TONE BANK} \\ \text{O} \end{array} + \begin{array}{c} \text{6 BRASS} \\ \text{ENS} \end{array}$$

6 Авто-ритмы

* В отношении точного расположения органов управления этого музыкального инструмента и подключений к нему, смотрите раздел “Общий вид и управление” на стр.4-5.

● Как исполнить авто-ритм

- (1) Нажмите кнопку “RHYTHM SELECT” [Переключение ритмов], чтобы выполнить переход от одного ритма к другому, каждый из которых присвоен отдельной кнопке выбора ритма “RHYTHM” [Ритм]. В положении, когда светится индикатор кнопки “RHYTHM SELECT”, вы можете выбрать любой из нижних ритмов (“ROCK 2” [Рок 2], “8 BEAT 2” [8 Бит 2] и т.д.). В положении, когда индикатор кнопки “RHYTHM SELECT” не светится, вы можете выбрать любой из верхних ритмов (“ROCK 1” [Рок 1], “8 BEAT 1” [8 Бит 1] и т.д.).
- (2) Нажмите кнопку выбора ритма “RHYTHM” [Ритм], чтобы выбрать авто-ритм.
* При включении вашего музыкального инструмента автоматически задается ритм “ROCK 1” [Рок 1].
- (3) Нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка], чтобы запустить ритм.
- (4) Настройте темп ритма, используя кнопки “TEMPO” [Настройка темпа]. Каждое нажатие кнопки <▲> приводит к ускорению темпа, тогда как нажатие кнопки <▼> приводит к замедлению темпа.
* Темп авто-ритма может быть настроен между 40 и 256 ударами в минуту. Одновременное нажатие обеих кнопок “TEMPO” [Настройка темпа] приводит к переустановке темпа на 120 ударов в минуту.
* После воспроизведения демонстрационной мелодии темп авто-ритма будет изменен. При необходимости выполните настройку темпа авто-ритма.
- (5) Вы можете отрегулировать относительную громкость ритма при помощи ручки регулятора “ACCOMP VOLUME” [Громкость аккомпанемента].
- (6) Нажмите кнопку “START/STOP” [Запуск / Остановка] еще раз, чтобы остановить исполнение авто-ритма.

● Использование кнопки “SYNCHRO/FILL-IN” [Синхронизация / Вставка]

Нажмите эту кнопку, чтобы ввести режим готовности к синхронному старту. Исполнение ритма начинается при нажатии одной из клавиш клавиатуры аккомпанемента (нижние 1,5 октавы, от С до F). (О том, как использовать синхронный старт при исполнении авто-аккомпанемента, смотрите на стр.14). При нажатии этой кнопки во время исполнения авто-ритма или аккомпанемента, в модель ритма будет введена соответствующая вставка. При удержании этой кнопки в нажатом состоянии, модель вставки будет повторяться до тех пор, пока не закончится тот такт, во время которого эта кнопка будет отпущена.

● Использование кнопки “INTRO/ENDING” [Вступление / Концовка]

Если вы для запуска авто-ритма нажмете кнопку “INTRO/ENDING” [Вступление / Концовка] вместо кнопки “START/STOP” [Запуск / Остановка], то заданный вами авто-ритм начнется после завершения модели однотактового вступления. Такое начало может быть эффективным для перехода к исполнению авто-ритма. При нажатии этой кнопки во время исполнения авто-ритма или аккомпанемента, ритм будет прекращен после завершения соответствующей модели концовки.

● Использование синхронного старта с моделью вступления

Сначала нажмите кнопку “SYNCHRO/FILL-IN” [Синхронизация / Вставка], чтобы ввести режим готовности к синхронному старту, а затем кнопку “INTRO/ENDING” [Вступление / Концовка]. Исполнение ритма начнется при нажатии одной из клавиш клавиатуры аккомпанемента после завершения модели однотактового вступления.

7 Авто-аккомпанемент

* В отношении точного расположения органов управления этого музыкального инструмента и подключений к нему, смотрите раздел “Общий вид и управление” на стр.4-5.

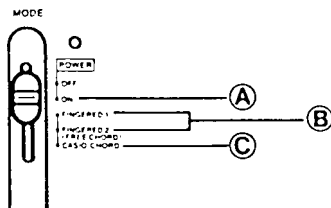
● Переключатель “MODE” [Режим]

Воспользуйтесь этим переключателем для включения вашего музыкального инструмента, а также для подключения одной из функций исполнения аккордов.

(A) Для обычной игры без исполнения авто-аккомпанемента.

(B) Для создания авто-аккомпанемента обычным исполнением аккордов.

(C) Для исполнения авто-аккомпанемента с использованием “Системы Аккордов CASIO”.



● Скользящий регулятор “ACCOMP VOLUME” [Громкость аккомпанемента]

Настройте громкость авто-аккомпанемента.

ПРИМЕЧАНИЯ

● Если ручка переключателя “MODE” [Режим] установлена в положение (B) “FINGERED” [Игра пальцами] (1 или 2), либо в положение (C) “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO], то нижняя часть клавиатуры (1,5 октавы) становится клавиатурой аккомпанемента, тогда как верхняя часть клавиатуры становится клавиатурой мелодий, имеющей 4-нотную полифонию.



● Во время исполнения авто-аккомпанемента, звучание сыгранных на клавиатуре аккомпанемента аккордов будет раздаваться даже после того, как клавиши будут опущены.

● Если ваш музыкальный инструмент находится в режиме готовности к синхронному старту, то исполнение авто-аккомпанемента начнется с ритма при нажатии одной из клавиш клавиатуры аккомпанемента.

Система Аккордов CASIO

Система Аккордов CASIO была специально разработана для того, чтобы облегчить для вас исполнение четырех основных типов аккордов. Исполнение аккордов стало более простым, как это показано ниже:

- Нажатие одной из клавиш клавиатуры аккомпанемента обеспечивает исполнение мажорного аккорда, соответствующего этой ноте.
- Одновременное нажатие любой другой расположенной справа клавиши (одновременное нажатие двух клавиш) обеспечивает звучание минорного аккорда.
- Подобным образом, нажатие двух других расположенных справа клавиш (всего трех клавиш) приводит к исполнению аккорда-септими, а нажатие еще одной расположенной справа клавиши (всего четырех клавиш) обеспечивает звучание минорного аккорда-септими.

<Примеры>

C (Аккорд C-Мажор) - Нажмите клавишу (1).

Cm (Аккорд C-Минор) - Нажмите одновременно клавиши (1) и (2).

C7 (Аккорд C-Септима) - Нажмите одновременно клавиши (1), (2) и (3).

Cm7 (Аккорд C-Минор Септима) - Нажмите одновременно клавиши (1), (2), (3) и (4).

* Вы можете использовать не только клавиши (2), (3), (4), но также любые другие клавиши при условии, что они расположены справа от клавиши (1).



Клавиатура авто-аккомпанемента

[1] Исполнение авто-аккомпанемента в режиме Системы Аккордов CASIO (способ игры одним пальцем)

- (1) Установите ручку переключателя “MODE” [Режим] в положение “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO] (положение (C)).
- (2) Выберите один из авто-ритмов и нажмите кнопку “SYNCHRO/FILL-IN” [Синхронизация / Вставка].
 - * При этом засветится индикатор темпа, свидетельствуя о том, что клавиши клавиатуры аккомпанемента подготовлены для игры.
- (3) Исполните какой-либо аккорд на клавиатуре аккомпанемента в соответствии с Системой Аккордов CASIO.
 - * Выполните настройку темпа и громкости аккомпанемента при помощи соответствующих органов управления.

[2] Воспроизведение аккомпанемента путем обычного исполнения аккордов пальцами

- (1) Установите ручку переключателя “MODE” [Режим] в положение “FINGERED 1” [Игра пальцами (1)] или “FINGERED 2” [Игра пальцами (2)].
- (2) Выберите один из авто-ритмов и нажмите кнопку “SYNCHRO/FILL-IN” [Синхронизация / Вставка].
 - * При этом засветится индикатор темпа, свидетельствуя о том, что клавиши клавиатуры аккомпанемента подготовлены для игры.
- (3) Сыграйте какой-нибудь аккорд на клавишах клавиатуры аккомпанемента.
 - * Выполните настройку темпа и громкости аккомпанемента при помощи соответствующих органов управления.
 - * Этот музыкальный инструмент способен узнавать следующие типы аккордов: <“M”, “m”, “-5”, “+5”, “dim”, “sus4”, “7”, “M7”, “m7”, “mM7”, “m7-5”, “7sus4”, “9”, “m9”>.

< Режимы “FINGERED 1” [Игра пальцами (1)] и “FINGERED 2” [Игра пальцами (2)] >
Эта музыкальная клавиатура отличается наличием двух различных типов моделей пальцевого исполнения аккомпанемента. Вы можете выбрать нужный вам тип исполнения путем установки режима “FINGERED 1” [Игра пальцами (1)], либо режима “FINGERED 2” [Игра пальцами (2)]. Ниже представлены соответствующие им модели аккомпанемента и их характеристики.

Аккомпанемент режима “FINGERED 1” [Игра пальцами (1)]

Аккомпанемент состоит из одной басовой линии и двух различных моделей аккорда сопровождения. Модель не будет изменяться до тех пор, пока вы не исполните аккорд, состоящий как минимум из трех нот.

Аккомпанемент режима “FINGERED 2” [Игра пальцами (2)]

Аккомпанемент состоит из одной басовой линии и одной модели аккорда сопровождения. В дополнение, вы можете исполнять ноты вручную в 2-нотной полифонии на клавиатуре аккомпанемента, не оказывая влияния на модель аккомпанемента. Модель не будет изменяться до тех пор, пока вы не исполните аккорд, состоящий как минимум из трех нот. Кроме того, аккомпанемент режима “FINGERED 2” позволяет вам выбрать способ ритмического исполнения аккордов. Если вы поддерживаете конфигурацию вашего аккорда и повторяете ее в каждой выбранной вами ритмической модели (четверные ноты, восьмерные ноты-триоли или любые синкопы), то ваша музыкальная клавиатура будет исполнять этот ритм модели аккорда, позволяя использовать большую гибкость в ваших моделях аккомпанемента.

* Тона авто-аккомпанемента являются встроенными и находятся в соответствии с каждым типом авто-ритма. Перечень авто-ритмов и соответствующих им тонов авто-аккомпанемента представлен на стр.16.

7. Авто-аккомпанемент

< Используемые тона авто-аккомпанемента >

Каждая модель авто-аккомпанемента состоит из одной басовой линии и двух типов аккордных линий (аккорд 1 и аккорд 2). Тона этих элементов являются встроенными и находятся в соответствии с каждым типом авто-ритма, как это показано ниже.

РИТМЫ	ТОНА 1-ГО АККОРДА	ТОНА 2-ГО АККОРДА	БАСОВЫЕ ТОНА
ROCK 1	FUNKY CLAVI	HARPSICHORD	SLAP BASS
8 BEAT 1	ELEC.PIANO	VIBRAPHONE	WOOD BASS
16 BEAT 1	JAZZ ORGAN	SYNTH CLAVI	SLAP BASS
DISCO 1	JAZZ ORGAN	ORGAN	SLAP BASS
POPS 1	PIANO	VIBRAPHONE	WOOD BASS
SLOW ROCK	PIANO	HARPSICHORD	WOOD BASS
SWING	PIANO	JAZZ GUITAR	WOOD BASS
SAMBA	JAZZ GUITAR	HONKY TONK PIANO	WOOD BASS
BOSSA NOVA	JAZZ GUITAR	ELEC.PIANO	WOOD BASS
WALTZ	JAZZ ORGAN	ORGAN	WOOD BASS
ROCK 2	HARPSICHORD	HARPSICHORD	SLAP BASS
8 BEAT 2	PIANO	HARPSICHORD	SLAP BASS
16 BEAT 2	BRASS ENS.	HARPSICHORD	SLAP BASS
DISCO 2	HARPSICHORD	HARPSICHORD	SLAP BASS
POPS 2	PIANO	ELEC.PIANO	WOOD BASS
BLUEGRASS	HARPSICHORD	HARPSICHORD	WOOD BASS
REGGAE	HARPSICHORD	JAZZ ORGAN	SLAP BASS
TANGO	ACCORDION	HARPSICHORD	WOOD BASS
BEGUINE	JAZZ GUITAR	CHORUS	WOOD BASS
MARCH	BRASS ENS.	FLUTE	WOOD BASS

● Использование функции авто-гармонизации

При использовании режима “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO] или режимов пальцевого исполнения аккордов, вы можете дополнить мелодию автоматической гармонизацией путем нажатия кнопки “AUTO HARMONIZE” [Авто-гармонизация]. Если вы воспользуетесь этой функцией в положении с включенной кнопкой “TONE BANK” [Банк тонов], то автоматическая гармонизация будет использована в отношении вторичного тона (смотрите раздел “Звуковые комбинации банка тонов” на стр.10), а исполнение первичного тона станет монофоническим.

* При выборе вами этой функции, исполнение клавиатуры мелодий становится монофоническим даже в том случае, когда ни одна из клавиш клавиатуры аккомпанемента не нажата.

8 Устранение неполадок

* При любом сбое всегда сначала проверьте состояние батарей (смотрите стр. 6).

Проблема	Возможная причина	Устранение
Нет звука даже при нажатии клавиш.	1. Общая громкость звука установлена на минимум. 2. Подключены наушники. 3. Сработала функция автоматического отключения питания.	1. Увеличьте общую громкость звука. 2. Отсоедините наушники. 3. Выключите ваш музыкальный инструмент, а затем снова включите его.
Нет ритма. Нет аккомпанемента.	Общая громкость звука и громкость аккомпанемента установлены на минимум.	Увеличьте общую громкость звука и громкость аккомпанемента.
Нерегулярно проявляемые помехи.	Влияние холодильника, стиральной машины или подобных им электрических приборов.	Воспользуйтесь розеткой, наиболее удаленной от того прибора, который может быть причиной помех (насколько это возможно).
Нет звука при подключении к внешнему усилителю.	1. Общая громкость звука установлена на минимум. 2. Соединительный шнур имеет дефект.	1. Увеличьте общую громкость звука. 2. Замените соединительный шнур.

9 Уход за вашей музыкальной клавиатурой

1. Избегайте тепла, влажности и прямого солнечного света.

Не следует подвергать ваш музыкальный инструмент чрезмерному воздействию прямого солнечного света, а также устанавливать его рядом с обогревателем или в любые другие места, где возможно воздействие высоких температур.

2. Избегайте нанесения сильных ударов и не допускайте падения вашего музыкального инструмента.

Сильные удары могут привести к нарушению функций. При переноске или транспортировке вашего музыкального инструмента, защитите все его переключатели, кнопки, клавиши и корпус при помощи мягких материалов.

3. Держите ваш музыкальный инструмент подальше от жидкостей, пыли, порошков и т.п.

Не следует допускать попадания инородных материалов между клавишами. Будьте особенно осторожны с металлическими предметами, например с такими, как шпильки для волос, швейные иглы и монеты. Кроме того, не следует допускать попадания влаги на ваш музыкальный инструмент.

4. Никогда не пытайтесь модифицировать ни одну из частей вашего музыкального инструмента.

Ваша музыкальная клавиатура является прецизионным музыкальным инструментом, собранным из разнообразных электронных деталей. Любое модифицирование или переделка его внутренних частей может привести к нарушению функций или сбоям в его работе.

5. Не следует использовать для очистки лак, растворитель и подобные им реагенты.

Протирайте поверхность вашей музыкальной клавиатуры куском мягкой ткани, смоченной в растворе мягкого моющего средства и выжатым так, чтобы он был почти сухим.

6. Вынимайте батареи перед тем, как убирать ваш музыкальный инструмент на длительное хранение.

Батареи, оставленные в музыкальном инструменте на длительное время, могут протечь и вызвать повреждение электронных компонентов.

7. В случае сбоя в работе ...

Проверьте правильно ли нажаты кнопки и выполнены подключения, как это рекомендуется в разделе “Устранение неполадок”. Если ваш музыкальный инструмент все же не функционирует надлежащим образом, то свяжитесь с тем магазином, в котором вы его покупали или с ближайшим дилером. Никогда не пытайтесь собственными силами отремонтировать ваш музыкальный инструмент. Это может привести к серьезному повреждению его компонентов.

10 Технические характеристики

Модель:	СТ-637
Количество клавиш:	61
Полифония:	10-нотная
Встроенные тона:	30; “PIANO” [Пианино], “HARPSICHORD” [Клавесин], “VIBRAPHONE” [Вибрафон], “JAZZ ORGAN” [Джаз-орган], “BRASS-ENS” [Медные духовые инструменты], “STRINGS 1” [Струнные инструменты 1], “FLUTE” [Флейта], “CHORUS” [Ансамбль], “JAZZ GUITAR” [Джаз-гитара], “BELLS” [Колокола], “FUNKY CLAVI” [Клавишный фанк], “METALLIC SOUND” [Звук металла], “SYNTH-ENS” [Синтезаторы], “PERCUSSION” [Ударные инструменты], “HONKY-TONK PIANO” [Клавишный хонки-тонк], “ELEC PIANO” [Электропианино], “MARIMBA” [Маримба], “ORGAN” [Орган], “ACCORDION” [Аkkордион], “TRUMPET” [Труба], “STRINGS 2” [Струнные инструменты 2], “OBOE” [Гобой], “SYNTH-REED” [Синтезированный язычковый инструмент], “HARP” [Арфа], “SYNTH-CELESTA” [Синтезированная челеста], “SYNTH-CLAVI” [Синтезированный клавишный инструмент], “FANTASY” [Фантазия], “MIRACLE” [Волшебство], “BASS” [Басовые инструменты] (Вуд-бас / Слэп-бас)
Число звуков банка тонов:	465
Авто-ритмы:	20; “ROCK” [Рок] (1 / 2), “8 BEAT” [8 Бит] (1 / 2), “16 BEAT” [16 Бит] (1 / 2), “DISCO” [Диско] (1 / 2), “POPS” [Поп-музыка] (1 / 2), “SLOW ROCK” [Медленный рок], “BLUEGRASS” [Блуграсс], “SWING” [Свинг], “SAMBA” [Самба], “BOSSA NOVA” [Босса нова], “WALTZ” [Вальс], “REGGAE” [Регги], “TANGO” [Танго], “BEGUINE” [Бегуэн], “MARCH” [Марш]
Функция авто-аккомпанемента:	Режимы “CASIO CHORD” [Система аккордов CASIO], “FINGERED 1” [Игра пальцами 1] и “FINGERED 2” [Игра пальцами 2]
Эффекты:	Авто-гармонизация
Гнезда:	Гнездо выходного сигнала [выходной импеданс 30 Ω , выходное напряжение 2,1 В (среднеквадратичное) макс.], гнездо адаптера переменного тока (“DC 9V” [Постоянный ток 9 В])
Встроенные динамики:	12 см диам. х 2 (мощность: 1,1 Вт + 1,1 Вт)
Функция автоматического отключения питания:	Срабатывает спустя примерно 6 минут после выполнения последней операции
Источники питания:	3-х вариантное питание от постоянного или переменного тока * Переменный ток: 100, 117, 220 или 240 В (± 10 В), 50/60 Гц через адаптер переменного тока “AD-5” (имеется в свободной продаже) * Постоянный ток: Шесть сухих марганцевых батарей типоразмера D (SUM-1/R20P) Срок службы батарей: Примерно 10 часов * Автомобильный аккумулятор: Необходимо использование автомобильного адаптера CA-5 (имеется в свободной продаже)
Потребление электроэнергии:	4,5 Вт
Размеры (Д x Ш x В):	935 x 341 x 93 мм

10. Технические характеристики

Вес: 4,9 кг (вместе с батареями)

Стандартные принадлежности: Подставка для нот

* Дизайн и характеристики могут быть изменены без предупреждения.

ЗАМЕЧАНИЕ

При тестировании этого музыкального инструмента было установлено, что он удовлетворяет ограничениям, установленным для цифровых приборов Класса В в соответствии с Частью 15 Правил Федеральной Комиссии Связи (США). Эти ограничения призваны обеспечить надежную защиту от неблагоприятного воздействия при использовании инструментов в домашних условиях. Этот музыкальный инструмент генерирует и использует энергию радиоволн, а также может излучать их, что в случае его установки и использования не в полном соответствии с указаниями может оказать вредное воздействие на средства радиосвязи. Однако, отсутствуют гарантии того, что это не может произойти в каком-либо частном случае. Если этот музыкальный инструмент оказывает на прием теле- или радио-сигнала вредное воздействие, наличие которого может быть установлено при включении и выключении музыкального инструмента, то пользователь должен знать, что существует возможность устранения этого воздействия при помощи следующих мер (одной или нескольких):

- Переориентируйте или переместите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между музыкальным инструментом и приемником.
- Включите музыкальный инструмент в сетевую розетку, контур которой не совпадает с тем контуром, к которому подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или к опытному теле-радио мастеру.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ (США)

Изменения и модификации, явным образом не принятые стороной, ответственной за их утверждение, могут лишить пользователя права управлять этим музыкальным инструментом.



Этот знак возврата отходов в оборот свидетельствует о том, что используемая упаковка отвечает требованиям защиты окружающей среды в соответствии с законодательством Германии.

CASIO.

CASIO COMPUTER CO.,LTD
6-1, Nishi-Shinjuku 2-chome
Shinjuku-ku, Tokyo 163-02, Japan